

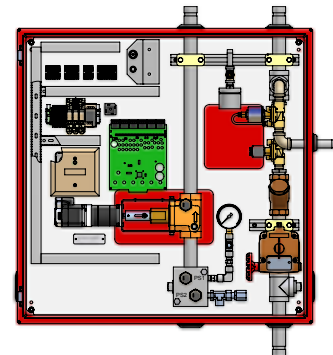
## Victaulic Vortex™ 1500 Brandbekämpfungssystem

Das Brandbekämpfungssystem Victaulic Vortex 1500 ist ein Hybridsystem, das einen flüssigen Teil (Wasser) und einen inerten gasförmigen Teil (Stickstoff), zusammen über eine einzelne Auswurfdüse verteilt.

Dank der speziell entwickelten Überschalltechnologie wird das Wasser vom System auf < 10 µm zerstäubt und bildet eine dichte, homogene Suspension aus Stickstoff und Wasser. So laufen zwei Löschmechanismen gleichzeitig ab: Kühlung sowie eine Verringerung des Sauerstoffgehalts in der umgebenden Luft.



Auswurfdüse der Serie 953

Serie 951 Kombi-Steuereinheit  
mit Direktzugriff

PATENTIERT

### ANWENDUNG

Das Brandbekämpfungssystem Victaulic Vortex 1500 kann zur Brandbekämpfung mit vollständiger Flutung des Löschbereichs in den folgenden Bereichen effektiv eingesetzt werden:

- Industrielle Maschinenräume, wie z. B. in Stromerzeugungsanlagen, Turbinengehäuse, in der Automobilherstellung oder in Stahlgießereien
- Lagerung von brennbaren Flüssigkeiten
- Datenzentren, Museen, Bibliotheken
- Bergbau

#### Umweltverträglichkeit

Da das System Victaulic Vortex 1500 nur reinen Stickstoff und Trinkwasser oder entionisiertes Wasser abgibt, entsteht durch die Auslösung des Systems keine Gefahr für die Umwelt oder Gesundheit bzw. Sicherheit. In der Zulassung im Rahmen von SNAP der US Environmental Protection Agency wird die Abgabe der homogenen Suspension von Victaulic Vortex als ein geeigneter Ersatz für Halon 1301 anerkannt. Das System kann sofort nach der Gefahrenerkennung ausgelöst werden, ohne Verzögerung durch die Evakuierung von Personen.

### BETRIEB

Das System ist in offenem Design ausgelegt und vollständig mit automatischen Brandmeldesystemen kompatibel. Es kann bei Bedarf auf manuelle Fernaktivierung umgerüstet werden.

Ein Handbuch für Montage und Wartung des Systems ist erhältlich, es enthält Informationen über Systemkomponenten und -verfahren zu Planung, Betrieb, Inspektion, Wartung und Wiederinbetriebnahme.

Das System Victaulic Vortex 1500 eignet sich besonders für die Brandbekämpfung an gefährdeten Objekten, bei denen ein elektrisch nicht leitendes Medium unbedingt erforderlich oder wünschenswert ist, das Auffangen anderer Löschmittel ein Problem darstellen könnte, die notwendige Dichtigkeit des Raums nicht möglich ist, oder sich im gefährdeten Objekt normalerweise Personen aufhalten und deshalb ein nicht toxisches Löschmittel erforderlich ist.

Das Grundsystem besteht aus gespeichertem Stickstoff und entweder einer Trinkwasser- oder eigenen Wasserversorgung oder Wasserleitungen mit entionisiertem Wasser mit einem oder mehreren Steuereinheiten für die Bereichskontrolle und Auswurfdüsen im Gefahrenbereich. Die Suspension aus Wasser und Stickstoff wird durch ein Netz von Rohren und Auswurfdüsen in den gefährdeten Bereich abgegeben. Die Düsen des Systems können entweder in der Konfiguration hängend oder als Seitenwanddüse montiert werden und werden gemäß den Anforderungen nach Abdeckung pro Kubikmeter positioniert.

### AUFTRAG/EIGENTÜMER

System-Nr. \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

### BEAUFTRAGTE FIRMA

Vorgelegt von \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

### INGENIEUR

Spez.-Abschn. \_\_\_\_\_ Abs \_\_\_\_\_

Genehmigt \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

## Victaulic Vortex™ 1500 Brandbekämpfungssystem

### ZULASSUNGEN

Das Victaulic Vortex System wurde von Underwriter's Laboratory begutachtet und es können damit Kunststoffmaterialien und Holzbehälter der Klasse A und Brände mit brennbaren Flüssigkeiten der Klasse B gemäß UL 2127 effektiv gelöscht werden. Siehe dazu UL Investigative Report Project 07NK11919, EX5170 und FM Contract Test Report Project 3031726, Klasse 5560.

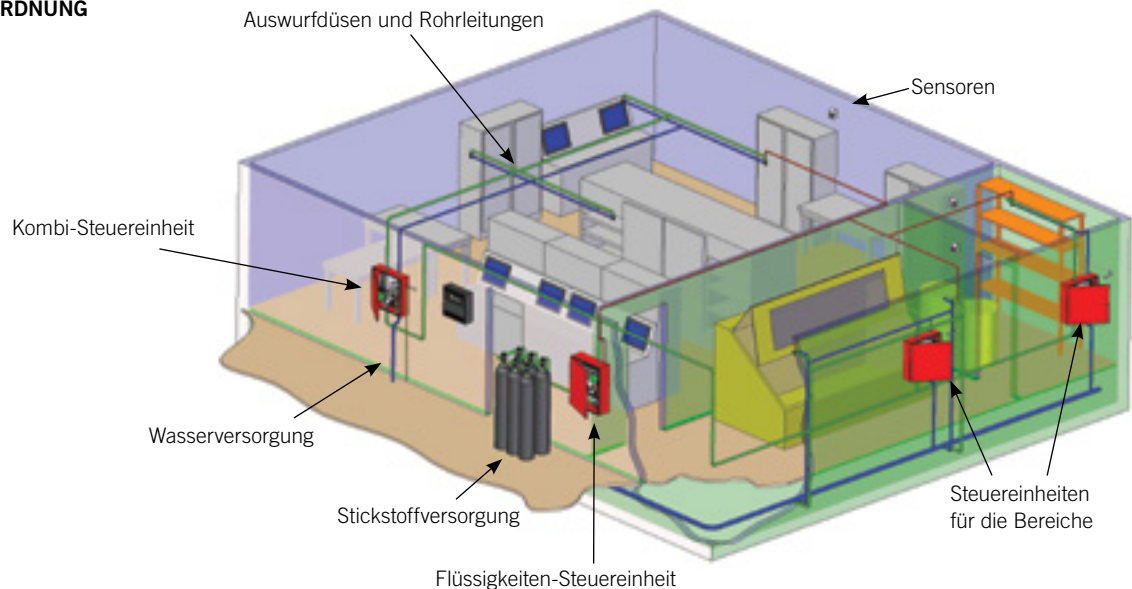
Die US Environmental Protection Agency hat das Vortex System von Victaulic im Rahmen ihrer „Significant New Alternatives Policy“ („SNAP“) zugelassen und führt es als einen akzeptablen Ersatz für Halon 1301 in Anwendungen mit vollständiger Flutung.

Mit dem Victaulic Vortex System können nachweislich alle in NFPA 750 und NFPA 2001 aufgeführten Arten von Bränden gelöscht werden, ohne dass die Anforderungen nach verlängerter Betriebszeit, Dichtheit des Raums (10 Minuten Haltezeit) und Flutungszeit (1 Minute) von NFPA 750 und NFPA 2001 erfüllt werden müssen.

### INSTALLATION

Alle Systemkomponenten und alles Zubehör müssen von geschultem Personal installiert werden. Die Montage muss gemäß den Leitlinien im Handbuch für Planung, Montage, Betrieb, Inspektion, Wiederinbetriebnahme und Wartung erfolgen. Siehe dazu: I-VORTEX.1500.

### TYPISCHE SYSTEMANORDNUNG



### GARANTIE

Beziehen Sie sich hinsichtlich Einzelheiten auf den Garantieabschnitt der aktuellen Preisliste oder setzen Sie sich mit Victaulic in Verbindung.

### ANMERKUNG

Dieses Produkt wird von Victaulic oder nach Spezifikationen von Victaulic hergestellt. Alle Produkte müssen gemäß den derzeit gültigen Installations- bzw. Montageanleitungen von Victaulic installiert werden. Victaulic behält sich das Recht vor, Produktspezifikationen, Ausführungen und genormte Anlagenbestandteile jederzeit zu ändern, ohne dass sich Verpflichtungen daraus ergeben.

Alle Kontaktdaten von Victaulic finden Sie unter [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com)

70.06-GER 5713 REV B AKTUALISIERT 3/2011

VICTAULIC IST EINE EINGETRAGENE MARKE DER FIRMA VICTAULIC. © 2011 VICTAULIC COMPANY. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

70.06-GER